

## Hebt ge zin om...

## Do you feel like...

You'll find plenty of things to do in Leuven in the night time! Going out for a drink, having a bite, checking out some of the shows in STUK, going for a movie, playing pool or simply dancing till you drop! So here's how you ask your friends if they feel like joining you:

### Hebt ge zin om...

### *Do you feel like...*

... deze avond iets te gaan drinken?

*going for a drink tonight?*

... deze avond iets te gaan eten?

*going to eat something tonight?*

... deze avond uit te gaan?

*going out tonight?*

... op café te gaan?

*going to a bar/club?*

... naar de cinema te gaan?

*going to the movies?*

## Op kot

When you arrive to Leuven, one of the first truly Flemish words you will learn is: a kot. Why? Because you will be living in one! A kot is a house or residence that has multiple students living in it renting rooms, usually sharing the kitchen and bathroom.

Ik zit op kot in de Brusselsestraat.

*I'm renting a room on Brusselsestraat.*

Ik heb vier kotgenoten.

*I have four roommates.*

De kotbaas is sympathiek.

*The landlord/landlady is nice.*

De huur is 280 euro per maand.

*The rent is 280 euro per month.*

We doen volgende week een kotfeestje.

*We are having a 'kot party' next week.*

Zin om te komen?

*Do you want to come?*

## **Gasten**

## **Receiving guests**

Kom binnen!

*Come on in!*

Het is op het tweede verdiep.

*It's on the second floor.*

Naar boven

*Up*

Naar beneden

*Down*

Sorry voor de rommel.

*Sorry about the mess.*

Let niet op de rommel!

*Don't mind the mess!*

Willen jullie iets drinken?

*Would you like something to drink?*

Sorry dat ik te laat ben!

*Sorry I'm late!*

## Typische sms'en

Hey, ik ben daar  
over 10 minuten.

Bus gemist. Ga  
een beetje later  
zijn.

Er is een feestje  
in de Rumba.  
Komt ge af?

Zijt ge op kot?

## Typical texts

Hey, I'll be there  
in 10 minutes.

Missed the bus.  
Will be a bit late.

There is a party  
at the Rumba.  
Wanna come?

Are you at  
home?

## **Gelukkige verjaardag!**

## **Happy Birthday!**

Gelukkige verjaardag!

*Happy birthday!*

Proficiat!

*Congratulations!*

Wanneer is uw verjaardag?

*When is your birthday?*

Wanneer zijt gij jarig?

*When is your birthday?*

Mijn verjaardag is op 11 april.

*My birthday is on the 11th of April.*

Ik ben jarig op 11 april.

*My birthday is on the 11th of April.*

Vier dat goed!

*Have a good celebration!*

Geniet ervan!

*Enjoy!*

Amuseer u!

*Have fun!*

Ik trakteer!


*Drinks are on me!*

Komt ge naar mijn verjaardagsfeest?


*Are you coming to my birthday party?*

Een klein cadeautje voor uw verjaardag 😊

*A small gift for your birthday 😊*



Een hele  
gelukkige  
verjaardag!  
Goed vieren  
vandaag!



A very happy  
birthday! Have a  
good celebration  
today!

## Verrassing!

## Surprise!

Valerie is jarig.

*It's Valerie's birthday.*

Misschien kunnen we samenleggen voor een cadeautje?

*Maybe we can put some money together for a gift?*

Ja, goed. Hoeveel?

*Yes, good. How much?*

10 euro de man.

*10 euros per person.*

We kunnen een cadeau kopen in de HEMA.

*We can buy a gift in HEMA.*

Ik zal een kaartje kopen.

*I will buy a card.*

Kunt gij efkes het kaartje ondertekenen?

*Can you quickly sign the card?*

Ik zal een taart bakken.

*I will bake a cake.*

Heeft er iemand kaarsjes?

*Does anyone have candles?*

We kunnen een verrassingsfeestje doen!

*We can organize a surprise party!*

Verrassing!!!

*Surprise!!!*



Lang zal ze leven, lang zal ze leven, lang zal ze leven  
in de glooooo-riiiiiiii-aaaaaaa. In de gloria, in de gloria.  
Hiep Hiep Hiep Hoera! (for a girl)



Lang zal hij leven, lang zal hij leven, lang zal hij leven  
in de glooooo-riiiiiiii-aaaaaaa. In de gloria, in de gloria.  
Hiep Hiep Hiep Hoera! (for a guy)



Lang zullen ze leven, lang zullen ze leven, lang zullen  
ze leven in de glooooo-riiiiiiii-aaaaaaa. In de gloria, in  
de gloria. Hiep Hiep Hiep Hoera! (for multiple people)



## De liefde

## Love

Ik zie u graag.

*I love you.*

Ik heb u gemist.

*I missed you.*

Schat

*Darling*

Ik ben vrijgezel.

*I'm single.*

Ik heb een vriend.

*I have a boyfriend.*

Ik heb een vriendin.

*I have a girlfriend.*

We zijn drie jaar samen.

*We've been together for three years.*

Het is uit tussen ons.

*We broke up.*

Ik ben getrouwd.

*I'm married.*

We hebben twee kindjes.

*We have two little kids.*

Ik ben gescheiden.

*I'm divorced.*

Wij gaan trouwen!

*We are getting married!*

Proficiat!

*Congratulations!*

## Typische tussenwerpsels

## Typical interjections

**Amai** (wow, oh boy, gosh)

(to express a feeling or an observation, sometimes surprise or admiration.)

Amai, da's moeilijk!

*Amai, that's difficult!*

Amai, het is koud.

*Amai, it's cold.*

Ik heb 18 op 20. – Amai, proficiat!

*I got 18 on 20. – Amai, congratulations!*

### **Allee**

(used in many different contexts, as an expletive, sometimes to explain oneself or to encourage someone)

Allee, kom mee vanavond!

*Allee, join us tonight!*

Nee! Allee, ik bedoel, toch niet direct.

*No! Allee, I mean, not immediately anyway.*

**Awel** (before giving an opinion or making a statement)

Awel, dat is nu eens echt lekker se.

*Awel, that's really delicious.*

Awel, dat is een goed idee.

*Awel, that's a good idea.*

**Blijkbaar** (apparently)

Blijkbaar is er een probleem met TOLEDO.

*Apparently there is a problem with TOLEDO.*

De Wifi werkt niet. - Ja, blijkbaar!

*The Wifi isn't working. – yeah, apparently!*

**Bwa** (to express a lack of enthusiasm or a sense of mediocrity)

Wat vindt ge van dat restaurant? Bwa, het is wel oké, maar niet super.

*What do you think of that restaurant? Bwa, it's okay, not great.*

**Chic!** (nice, fancy, beautiful)

Ik ben erdoor op al mijn examens! – Chic, zeg! Proficiat.

*I passed all my exams ! – Nice ! Congratulations.*

Amai, zo chic!

*Wow, so beautiful !*

## Flemish – English

### A

aan	on, at
aanschuiven (sep.)	to stand in line
aardbeien	strawberries
accident, het	accident
acht	eight
achter	behind
afdrogen (sep.)	to dry
afkomen (sep.)	to come (to the event)
afruimen (sep.)	to clear
afspoelen (sep.)	to rinse
afspreken (sep.)	to meet
afstappen (sep.)	to get off
aftrekker, de	bottle opener
afvegen (sep.)	to wipe
afwasmachien, het	dishwasher
afwassen (sep.)	to do the dishes
afwerken (sep.)	to finish
afzetten (sep.)	to turn off
ajuin, de	onion
al	already
alles	everything
alles goed?	everything is going well?
als	if
alstublieft	please
altijd	always
amai	wow
ambetant	annoyed/ annoying
appel, de	apple

arm	poor
arm, de	arm
assistent,de	assistent
aula, de	auditorium
auto, de	car
automaat, de	ATM
avond, de	evening

### B

baby, de	baby
badkamer, de	bathroom
bakken	to bake
bakker, de	baker
banaan, de	banana
bank, de	bank
barman, de	bartender
barvrouw, de	bartender
bed, het	bed
been, het	leg
beenhouwer, de	butcher
beginnen	to begin
bellen	to call
bericht, het	message
bergaf	downhill
bergop	uphill
bestellen	to order
betalen	to pay
bewolkt	cloudy
bezig	busy
bib, de	library
bier	beer
bij	at/with
binnen	Inside
binnenkomen (sep.)	to enter
binnenkort	soon
binnenweg, de	shortcut

blauw	blue
blauwe plek, de	bruise
blij	happy
blijkbaar	apparently
blok, de	the studying period
	to study
blokken	blouse
blouse, de	book
boek, het	drink tickets
bonnekes	plate
bord, het	board
bord, het	brush
borstel, de	above
boven	lighter
bricket, de	pants
broek, de	brother
broer, de	bread
brood	sandwich
broodje, het	to skip class
brossen	brown
bruin	Brussels
Brussel	belly
buik, de	failed exam
buis, de	outside
buiten	desk
bureau, de	bus
bus, de	bus card
buskaart, de	

## C

ça va?	are you okay?
cadeau, het	gift
café, het	bar
centrum, het	center
chauffage, de	heating
chocolade, de	chocolat
cinema, de	cinema

cola, de	coke
collega, de	colleague
compliment, het	compliment
content	satisfied,
	happy
cool	cool
cursus, de	syllabus

## D

daarna	after that
daarstraks	earlier
dan	then
dank u	thank you
dansen	to dance
dat	that
date, de	date (with someone)
	date
datum, de	to think
denken	freezer
diepvries, de	Tuesday
dinsdag	right away
direct	this
dit	daughter
dochter, de	to do
doen	Thursday
donderdag	to hold on
doorbijten (sep.)	to pass
doorgeven (sep.)	to be thirsty
dorst hebben	shower
douche, de	three
drie	to drink
drinken	dry
droog	clear
duidelijk	thousand
duizend	so
dus	expensive
duur	

zeggen	to say
zeker	sure
zes	six
zetel, de	sofa
zetten	to put
zeven	seven
zich amuseren	to have fun
zich inschrijven	to register
	(sep.)
ziek	sick
zielig	sad/ pathetic
zien	to see
zijn	to be
zijn plan trekken	to manage
zin hebben om ...	to feel like/ to
	be in the
	mood for
	like that
zo	to look for / to
zoeken	search
	summer
zomer, de	sun
zon, de	Sunday
zondag	without
zonder	sunny
zonnig	son
zoon, de	to take care of
zorgen voor	sister
zus, de	heavy
zwaar	weak
zwak	black
zwart	to swim
zwemmen	to sweat
zwetten	

## English – Flemish

### A

a bit	een beetje
a lot / many / much	veel
about / over	over
above	boven
accident	accident, het
actually	eigenlijk
after	na
after that	daarna
afternoon	namiddag, de
again (negative)	weeral
against	tegen
ago	geleden
aisle	rayon, de
all of a sudden	ineens
already	al
also / too	ook
always	altijd
and	en
angry	kwaad / boos
annoyed /annoying	ambetant
apparently	blijkbaar
apple	appel, de
are you okay?	ça va?
arm	arm, de
around	rond
to ask	vragen
to ask someone	iemand
out	uitvragen (sep.)
assistent	assistent, de
at kot	op kot
at/with	bij
ATM	automaat, de

auditorium	aula, de
autumn	herfst, de
awesome!	zalig!
<b>B</b>	
baby	baby, de
back	terug
backpack	rugzak, de
bad	slecht
to bake	bakken
baker	bakker, de
banana	banaan, de
bank	bank, de
bar	café, het
bar counter	toog, de
bartender	barman, de
bartender	barvrouw, de
basket	mand, de
bathroom	badkamer, de
to be	zijn
to be hungry	honger hebben
to be tasty	smaken
to be thirsty	dorst hebben
to begin	beginnen
beautiful / nice	mooi
beautiful / nice	schoon
because	omdat
because	want
bed	bed, het
beef	rundsvlees
beef stew	stoofvlees
beer	bier
beer (one)	pintje, het
before noon	voormiddag, de
behind	achter
belly	buik, de
between	tussen

bicycle rack	fietsenstalling, de
big	groot
bike	fiets, de
to bike	fietsen
bill	rekening, de
birthday	verjaardag, de
biscuit	koek, de
black	zwart
blocked nose	verstopte neus
blouse	blouse, de
blue	blauw
board	bord, het
book	boek, het
boring	saai
to borrow/lend	lenen
bottle opener	aftrekker, de
bowl	kom, de
boy/girlfriend	lief, het
bread	brood
broken	gebroken
broken (not working)	kapot
brother	broer, de
brown	bruin
bruise	blauwe plek, de
brush	borstel, de
Brussels	Brussel
bucket	emmer, de
building	gebouw, het
bus	bus, de
bus card	buskaart, de
busy	bezig
but	maar
butcher	beenhouwer, de
butcher	slager, de
to buy	kopen